

# L'Adieu

for SATB and piano  
Full Score



by

**David Wendell Nelson**

4-2017

# L'Adieu

from the poetry of Guillaume Apollinaire and Alfred de Musset  
for SATB and piano

## Text

### L'Adieu-The Farewell (Apollinaire)

J'ai cueilli ce brin de bruyère  
L'automne est morte souviens-t'en  
Nous ne nous verrons plus sur terre  
Odeur du temps Brin de bruyère  
Et souviens-toi que je t'attends

I've gathered this sprig of heather  
Autumn is dead you will remember  
On earth we'll see no more of each other  
Fragrance of time sprig of heather  
Remember I wait for you forever

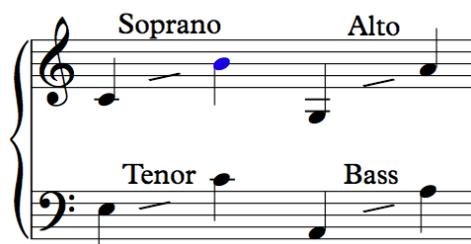
### Alfred de Musset

La vie est un sommeil, l'amour en est le rêve, Et vous aurez vécu, si vous avez aimé  
Life is sleep, love is the dream, and you have lived if you have loved

## Duration

5 minutes

## Vocal Ranges



# L'Adieu

for the Truckee Tahoe Community Chorus

David Wendell Nelson

**Lento e affetuoso** ♩=60

Soprano

Alto

Tenor

Bass

**Lento e affetuoso** ♩=60

Piano

*mf*



**A**

*dolce* **A poco più lento quasi un recitativo e liberamente** ♩=50

5

S.

A.

T.

B.

*dolce*  
*pp*

La vie \_\_\_\_\_ la vie est un som- meil \_\_\_\_\_

**A**

**A poco più lento quasi un recitativo e liberamente** ♩=50

Pno.

*f*

*p*

**B**

12

S. *mf* *espressivo*  
 l'a- mour l'a-mour en est la rêve j'ai cuei-lli ce brin

A. *mp* *espressivo* *div.*  
 l'a- mour l'a-mour en est la rêve j'ai cuei-lli ce brin

T. *mp* *espressivo*  
 l'a- mour l'a-mour en est la rêve j'ai cuei-lli ce brin

B. *mp* *espressivo*  
 l'a- mour l'a-mour en est la rêve j'ai cuei-lli ce brin

Pno. *mf*  
 Ped. Ped. Ped. Ped.

**B**

20

S. cuei-lli ce brin de bru - yère j'ai cuei-lli ce brin cuei-lli ce brin de

A. cuei-lli ce brin de bru - yère cuei-lli ce brin cuei-lli ce brin de

T. cuei-lli ce brin de bru - yère cuei-lli ce brin cuei-lli ce brin de

B. cuei-lli ce brin de bru - yère cuei-lli ce brin cuei-lli ce brin de

Pno. Ped. Ped. Ped.

C

27

S. *f* *sub. p*  
 bru - yère l' - automne est morte l' - automne est morte sou - viens t'en

A. *f* *sub. pp*  
 bru - yère l' - automne est morte l' - automne est morte sou - viens t'en

T. *f* *sub. pp*  
 bru - yère l' - automne est morte l' - automne est morte sou - viens t'en

B. *f* *sub. pp*  
 bru - yère l' - automne est morte l' - automne est morte sou - viens t'en

C

Pno. *f* *p*  
 Ped. Ped. Ped. Ped.



D

34

S. *mf*  
 sou - viens t'en j'ai cuei - lli ce brin cuei - lli ce brin de bru - yère

A. *mf*  
 sou - viens t'en j'ai cuei - lli j'ai cuei - lli

T. *mf*  
 sou - viens t'en j'ai cuei - lli ce brin cuei - lli ce bri

B. *mf*  
 sou - viens t'en j'ai cuei - lli j'ai cuei - lli

D

Pno. *mf*  
 Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

41

**E**

S. j'ai cuei-lli ce brin cuei-lli ce brin de bru - yère l' - automne est morte.

A. j'ai cuei - lli cuei-lli ce brin de bru - yère l' - automne est morte.

T. cuei-lli ce brin j'ai cuei-lli ce brin cuei-lli ce brin de bru - yère l' - automne est morte.

B. j'ai cuei - lli cuei-lli ce brin de bru - yère l' - automne est morte.

Pno.

*f* *sub. p*

*f* *sub. pp*

*f* *sub. pp*

*f* *sub. pp*

*f* *p*

*Ped.*

48

S. l' - automne est morte sou-viens t'en sou-viens t'en

A. l' - automne est morte sou-viens t'en sou-viens t'en

T. l' - automne est morte sou-viens t'en sou-viens t'en

B. l' - automne est morte sou-viens t'en sou-viens t'en

Pno.

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*Ped.*

55 **F**

S. *sub. p* *mf* *div. mf*  
 nous ne nous ver rons\_\_plus sur terre o-deur du temps brin de bru-yère o - deur dutemps

A. *uni. sub. p* *mf*  
 nous ne nous ver rons\_\_plus sur terre o-deur du temps brin de bru-yère o - deur dutemps

T. *sub. p* *mf*  
 nous ne nous ver rons\_\_plus sur terre o-deur du temps brin de bru-yère o - deur dutemps

B. *sub. p* *mf*  
 nous ne nous ver rons\_\_plus sur terre o-deur du temps brin de bru-yère o - deur dutemps

Pno. *sub. p* *mf*  
*Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

61

S. *uni. sub. p*  
 brin de bru-yère nous ne nous ver rons\_\_plus sur terre o-deur du temps brin de bru-yère

A. *sub. p*  
 brin de bru-yère nous ne nous ver rons\_\_plus sur terre o-deur du temps brin de bru-yère

T. *sub. p*  
 brin de bru-yère nous ne nous ver rons\_\_plus sur terre o-deur du temps brin de bru-yère

B. *sub. p*  
 brin de bru-yère nous ne nous ver rons\_\_plus sur terre o-deur du temps brin de bru-yère

Pno. *sub. p*  
*Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

rit. . . . . Più lento ♩=40

G

67 *mf* *div.* *pp*

S. o - deur du temps brin de bru- yère brin de bru - yère

A. *mf* *pp*

A. o - deur du temps brin de bru- yère brin de bru - yère

T. *mf* *pp*

T. o - deur du temps brin de bru- yère brin de bru - yère

B. *mf* *pp*

B. o - deur du temps brin de bru- yère brin de bru - yère

Pno. *mf* *p*

Ped. | Ped. | Ped. | Ped. | Ped. | Ped.

rit. . . . . Più lento ♩=40

G

74 *p* *uni.*

S. et sou- viens - toi et sou- viens- toi que je t'a - ttends et sou- viens- toi

A. *p* *div.*

A. et sou- viens - toi et sou- viens- toi que je t'a - ttends et sou- viens- toi

T. *p*

T. et sou- viens - toi et sou- viens- toi que je t'a - ttends et sou- viens- toi

B. *p*

B. et sou- viens - toi et sou- viens- toi que je t'a - ttends et sou- viens- toi

Pno. *mp*

Ped. | Ped. | Ped. | Ped. | Ped.

81 H rit. . . . . 7

S. et sou-viens-toi je t'a- ttends la vie est un som- miel l'a-mour en est le

A. et sou-viens-toi je t'a- ttends la vie est un som- miel l'a-mour en est le

T. et sou-viens-toi je t'a- ttends la vie est un som- miel l'a-mour en est le

B. et sou-viens-toi je t'a- ttends la vie est un som- miel l'a-mour en est le

Pno.

87 **A Tempo** ♩=40

S. *pp* rêve et vous au - rez *dolce p* vé - cu si vous a - vez ai - mé *mp*

A. *pp* rêve et vous au - rez *dolce p* vé - cu si vous a - vez ai - mé *mp*

T. *pp* rêve et vous au - rez *dolce p* vé - cu si vous a - vez ai - mé *mp*

B. *pp* rêve et vous au - rez *dolce p* vé - cu si vous a - vez ai je t'a-ttends *mp*

Pno.

**A Tempo** ♩=40

95 **molto rit.** . . . . .

S. *pp* *mp* *ppp*

A. *pp* *mp* *ppp*

T. *pp* *mp* *ppp*

B. *pp* *mp* *ppp*

je t'a - ttends je t'a - ttends

**molto rit.** . . . . .

Pno. *pp*

4'38.5"

*Red.*

---

# DAVID WENDELL NELSON

[musficta@gmail.com](mailto:musficta@gmail.com)

[davidwendellnelson.com](http://davidwendellnelson.com)

---



David Nelson was granted a Ph.D. in music theory/composition in 1979 from the University of California at Santa Barbara. As a professor at Cerritos College in the Los Angeles area for over twenty-five years, he taught music theory, music history, composition, violin, piano, guitar, recording arts, and computer generated music. David has worked in a variety of institutions, ranging from the secondary level to college and university.

Professor Nelson's musical training started at age 9 with the study of the violin. Over the last 45 years, Dr. Nelson has composed numerous works, including symphonies, tone poems, choral pieces, chamber music, music for film, popular music, incidental music for plays, eBooks, and computer generated music. Recently he completed a two-hour Requiem for full orchestra and

chorus, as well as number of musicals, *Haight*, *L.A. Vida*, the *Fitzsimmons Diary*, and *The Lion of Freedom* (based on the life of Frederick Douglass). In the spring of 2019 the Truckee Tahoe Community Chorus premiered Dr. Nelson's *Truckee Historical Revue* chronicling the fascinating history of this unique mountain village. Over the years David has received commissions from University of California at Riverside, University of Alaska at Juneau, Cerritos College, Truckee Tahoe Community Chorus, the Lake Tahoe Music Festival, and the Sonoma Valley Chorale.

As an avid outdoorsman, Dr. Nelson incorporates environmental elements into his music. For example, his *July 19th 1869* tone poem for full orchestra is a musical setting of the prose found in John Muir's diary on the day he walked into Yosemite Valley for the first time. The fall of 2018 saw the premiere of *Little Bighorn*, a program symphony/video depicting the epic battle of the Little Bighorn between the confederated Lakota tribes and Lt. Colonel George Armstrong Custer.

Many of his works include electronic media. Besides being a violinist, he is also a proficient guitarist, pianist, and pedal steel guitarist. In high school he performed with Stevie Nicks in the band "Changing Times."

Two of his musicals, *Haight* and *L.A. Vida*, have been fashioned into the eBook format and are available at the iTunes store for free download. These eBooks contain hyperlinks to the songs on the musical websites. This new genre is indeed an eBook that sings to you. The eBook *Solo on the JMT* is also available through his website and chronicles Dr. Nelson's 240 mile walk on the famous John Muir Trail.

Dr. Nelson currently lives in Truckee where he pursues his musical as well as environmental interests.

**Notes on L'Adieu:** The de Musset poetry sets the tone for the entire piece, in a word, dreamlike. The gentle 6/8 meter pulls the Apollinaire poetry delicately along with a touch of melancholy, equating the fragrance of heather with the passage of time and steadfast remembrance. The poetry and music suddenly turn dark and more reserved with *nous ne nous verrons plus sur terre* (on earth we will see no more of each other) followed by the restatement of the de Musset theme in a much more languid tempo. L'Adieu concludes with *et vous aurez vécu si vous avez aimé* (and you have lived if you have loved) while the basses gently remind us *je t'attends* (I wait for you) as the dream slowly fades into oblivion.